

Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k návrhu nařízení o zřízení evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci

(Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na webových stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 100/06)

1. Úvod

1.1 Konzultace evropského inspektora ochrany údajů (EIOÚ)

1. Dne 19. září 2012 přijala Komise návrh nařízení o zřízení evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci ⁽¹⁾ (dále jen „návrh“).

2. Před přijetím návrhu bylo evropskému inspektorovi ochrany údajů umožněno vyjádřit neformální připomínky. Evropský inspektor ochrany údajů vítá, že jej Komise po přijetí návrhu konzultovala také oficiálně a že je odkaz na jeho stanovisko uveden v preambuli návrhu.

1.2 Cíle a oblast působnosti návrhu

3. Tento návrh stanoví v souladu s čl. 214 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie pravidla a postupy evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci ⁽²⁾.

4. Na základě návrhu mají být na humanitární projekty po celém světě vysíláni vyškolení dobrovolníci jako dobrovolníci iniciativy EU Aid Volunteers. Dobrovolníky této iniciativy mají vybírat a vysílat akreditované humanitární organizace, které dodržují evropské normy řízení dobrovolníků pro humanitární pomoc. Tyto normy, jakož i postupy pro akreditaci, má vypracovat Komise. Komise má také poskytnout financování a připravit evropský vzdělávací program, centrální rejstřík, v němž budou všichni vyškolení dobrovolníci zaregistrováni, a informační síť, která má umožnit dobrovolníkům před vysláním, během něj a po něm vzájemné kontakty prostřednictvím internetu.

1.3 Význam ochrany údajů; cíle a zaměření stanoviska

5. Hlavním cílem návrhu sice není zpracování osobních údajů, avšak návrh je přece jen vyžaduje. Tato zpracování se týkají osobních údajů dobrovolníků zaregistrovaných v rejstříku dobrovolníků iniciativy EU Aid Volunteers (článek 13) a osobních údajů (dobrovolníků nebo třetích osob), které mohou být umístěny do informační sítě zřízené pro vzájemné kontakty dobrovolníků po internetu (článek 16). Také proces výběru zájemců ze strany akreditovaných humanitárních organizací a jejich následné řízení, které mají probíhat podle ustanovení článku 9, vyžadují zpracování osobních údajů.

6. Tato zpracování vyžadují vhodné záruky na ochranu údajů. Praktické provádění těchto záruk by mohlo a mělo být dále upraveno v normách, jejichž zavedení je stanoveno v článku 9, a v politikách ochrany údajů, které má vypracovat Komise a akreditované humanitární organizace.

7. Články 9 a 25 stanoví, že Komise přijme akty v přenesené pravomoci, kterými se stanoví normy pro vyhledávání, výběr a přípravu zájemců o dobrovolnickou činnost a pro jejich následné řízení a vysílání. EIOÚ doporučuje, aby byly tyto normy využity zejména k zajištění toho, že budou ustanovení o ochraně údajů řádně dodržována v průběhu výběrového řízení, registrace i vysílání dobrovolníků a že akreditované humanitární organizace budou v těchto ohledech postupovat v celé Evropě konsistentně.

8. Některé základní prvky týkající se provádění vhodných záruk na ochranu údajů by přitom měly být objasněny již v navrženém nařízení samém. Pokud jde o tyto základní prvky, obsahuje část 2 stanoviska doporučení ve věci článků 13 a 16 návrhu.

⁽¹⁾ Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci EU Aid Volunteers, COM(2012) 514 final.

⁽²⁾ Viz též http://ec.europa.eu/echo/euaidvolunteers/index_en.htm

9. Část 3 stanoviska pak vyzývá k tomu, aby byl při přípravě norem uvedených v člancích 9 a 25 návrhu konzultován EIOÚ. Část 3 již také stručně upozorňuje na některá témata související s ochranou údajů, která by měla být při přípravě norem zohledněna, a na praktickou stránku věci při uplatňování navrženého nařízení.

4. Závěry

34. EIOÚ doporučuje, aby byl do návrhu jako významné ustanovení zařazen odkaz na použitelné právní předpisy o ochraně údajů.

35. EIOÚ si dovoluje doporučit následující dodatečná vyjasnění znění návrhu:

- V článku 13 by měly být v zájmu zajištění právní jistoty upřesněny účely rejstříku, kategorie údajů, které v něm budou uchovávány, a subjekty, které do něj budou mít přístup.
- V článku 13 by měla být též jasně určena Komise a uživatelské organizace jako subjekty vykonávající oddělenou kontrolu.
- Jak v článku 13, tak v článku 16 by měl být stanoven požadavek na přijetí politiky na ochranu údajů, a to v prvním případě ve věci rejstříku a ve druhém případě ve věci sítě.

36. EIOÚ dále doporučuje, aby jej Komise konzultovala před přijetím jakéhokoli aktu v přenesené pravomoci podle článku 25, který by měl dopad na zpracování osobních údajů, a to zejména pokud jde o normy, které mají být přijaty podle článku 9. Tyto normy by měly vyžadovat, aby organizace, které provádí řízení k výběru dobrovolníků a které je řídí a vysílají, přijaly vhodné politiky na ochranu údajů. Mezi tyto politiky může patřit též harmonizace kategorií shromažďovaných údajů a mohou též vést k zavedení jednotné přihlášky, která by se používala v celé Evropě.

V Bruselu dne 23. listopadu 2012.

Giovanni BUTTARELLI
zástupce evropského inspektora ochrany údajů
